



MEMORIA DE ACTIVIDADES

LA QUINTA DEL ARTE



TALLER DE TEATRO INCLUSIVO CON MONTAJE FINAL

TODOS LOS MARTES DE FEBRERO Y MARZO
DE 17 A 19HS CENTRO CÍVICO OS MALLOS

- GRATIS -

- ENSAYOS Y ESTRENO DE ABRIL A JUNIO -

+ Info. Tlf: 687 522 883

info@laquintadelarte.org

FUNDACIÓN
emalcsa

www.laquintadelarte.org

Cultura Inclusiva



LA ASOCIACIÓN

La Quinta del arte es una asociación sociocultural de A Coruña que pretende desarrollar y fomentar el arte entre personas **con y sin discapacidad**. El objetivo prioritario es conseguir una plena inclusión en la sociedad de personas con diversidad funcional, a través de las artes escénicas.

Un espacio donde a través del teatro y la creación, las personas puedan desarrollar sus capacidades mermadas y potenciar las existentes.

Entendemos como diversidad, personas de diferentes capacidades físicas, mentales, sensitivas, y o distintas condiciones económico-laborales, emocionales, culturales, etc.

Todo eso es, además, beneficioso para su vida cotidiana, es una ayuda para aumentar la capacidad de aprendizaje de otras materias, incrementa la curiosidad, la autonomía personal, el respeto, y, por qué no, las dosis diarias de felicidad.

Tras el éxito conseguido en el anterior proyecto, **“La Gran Boda”**, nos propusimos un nuevo reto: volver al teatro con los alumnos y respaldar su actuación con el montaje profesional **“Desde lo Invisible”**, Premio MAX al espectáculo revelación y que habla sobre el mundo de la discapacidad intelectual.

Pretendíamos desarrollar las capacidades de las personas, potenciar su creatividad colectiva y mejorar el proceso de inclusión social.



EL PROYECTO

“**DESPERTARES**” es un proyecto inclusivo donde a través del **teatro** queremos **despertar la creatividad y ampliar el concepto diversidad**.



El mes de enero finalizamos la coordinación con todo el equipo de profesores del espectáculo y definimos cuál sería la propuesta artística. Desde entonces, y teniendo en cuenta la prioridad del término “inclusión” comenzamos una campaña de difusión poniéndonos en contacto con todo el entramado asociativo de A Coruña (asociaciones y entidades preocupadas por el mundo de la discapacidad) así como con el resto de posible público interesado (escuelas de teatro, de danza, asociaciones de vecinos, y público en general).

La labor realizada hasta el momento por la Quinta del Arte y las buenas referencias del público hicieron que mucha gente demandase los talleres y tuvimos que poner un tope, ya que llegamos a 38 alumnos, con y sin discapacidad.

De esta forma organizamos dos meses de taller de teatro los martes de 17 h a 19 h en el Teatro del Centro Cívico de Os Mallos (espacio adaptado).



Los alumnos que participaron fueron:

Taller de teatro inclusivo: 38 alumnos (20 con discapacidad y 18 sin discapacidad) y los talleres fueron gratuitos.

Durante el taller de teatro estuvieron como profesores: Victoria Teijeiro (actriz profesional), Esther Aja (actriz y bailarina profesional) y Nacho Martín (actor y músico profesional).



Taller teatro en el C.C. Os Mallos

En el mes de marzo comenzamos el proceso de selección de los alumnos y visitamos varios ayuntamientos poniéndonos en contacto con los responsables de cultura con el fin de cerrar la gira de funciones del Proyecto. Nos reunimos con el Concello de Arteixo, Sada, Oleiros, Bergondo y Coruña.

En Oleiros se sintieron muy interesadas pero dado que no tenían fechas hasta octubre se nos hizo imposible poder llevar allí la función.

En Arteixo no nos cedieron el teatro ya que la asociación tenía sede en Coruña y sólo cedían el espacio a asociaciones de su ciudad, nos pusimos en contacto con asociaciones de allí pero finalmente Agarimo nos contestó que no les interesaba y finalmente desistimos los intentos.

La respuesta de Begondo, Agora y Sada fue muy buena y decidimos hacerlo allí. Las fechas de representación se ajustaron a las bases de la



subvención y estiramos el proyecto lo máximo posible, dejando el mes de julio para los bolos, pues entendíamos que si estrenábamos antes, los chicos no iban a estar del todo preparados.

Arrancamos entonces 3 meses de ensayo, abril, mayo y junio, en los que continuamos la plantilla de profesores, dado el alto número de actores en el reparto, 18 y a las dificultades que suponían la amplia heterogeneidad de personas, mantuvimos a los 3 profesores en plantilla para la dirección del espectáculo “Despertares”.

Hicimos un preestreno el martes 26 de Junio en el C.C. Os Mallos y las fechas de funciones fueron los días:

- 1 de Julio en C.C. Pintor Llorens (Sada)
- 12 de Julio en C.C. Agora (A Coruña)
- 13 de Julio en C.C. A Senra (Bergondo)

Tras las representaciones de ambos espectáculos hicimos una charla coloquio abierta al público con la participación de los actores de “Desde lo Invisible” y de dos actores de “Despertares” (uno con y el otro sin discapacidad)

GIRA TEATRAL

"DESPERTARES" 19:30H
"DESDE LO INVISIBLE" 20:30H

1 JULIO C.C. PINTOR LLORENS, SADA
12 JULIO CENTRO ÁGORA, A CORUÑA
13 JULIO C.C. A SENRA, BERGONDO

UN PROYECTO DE: **LA QUINTA DEL ARTE**

EN COLABORACIÓN CON:

emolcsa | tackie | Sabadell | Vegalsa | KAFKA | Fundación María José Arco

Asimismo, para los ensayos de “Desde lo Invisible” se incorporó a Rolando San Martín (actor y director profesional con amplia experiencia en el panorama nacional y europeo) y director del espectáculo en 2006.

Dentro del panorama nacional tuvimos el honor de estrenar “Desde lo Invisible” el 26 de Mayo en el Festival Una Mirada Diferente de Madrid en el Teatro Valle Inclán del Centro Dramático Nacional con gran éxito de público y



crítica. Tras la función participamos en un coloquio con el resto de compañías e Inés Enciso, directora artística del Festival.

TEATRO VALLE-INCLÁN

18 - 27 MAYO 2018

UNA MIRADA DIFERENTE

MONKEY MIND
Platform-K / les ballets C de la B (Bélgica)
18 de mayo

HELLIOT
Danza Mobile / Alteraciones Danza Teatro
19 de mayo

**GUIA PRÁCTICO
PARA ARTISTAS OCUPADOS**
Crinabel Teatro (Portugal)
20 de mayo

ALICIAS BUSCAN MARAVILLAS
The Cross Border Project
20 de mayo

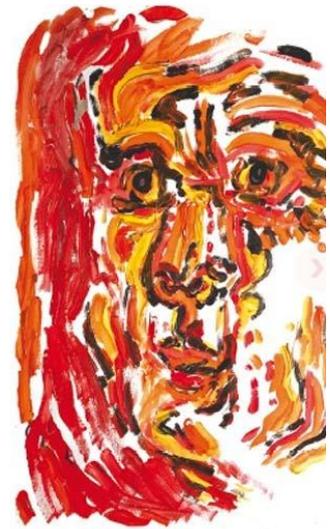
BILL & BOBBY
Stopgap Dance Company (Reino Unido)
25 de mayo

RAÚL THAIS ANTEQUERA
25 de mayo
DESDE LO INVISIBLE
La Quintana Teatro
25 de mayo

GREEN
Compañía Patricia Ruz
26 de mayo

**AUZOKIDEAK
(COMPAÑEROS DE BARRIO)**
Panta Rhei Teatro
26 y 27 de mayo

CANVAS OF BODIES
Talat Dansa
27 de mayo



Grabamos la función del Centro Dramático Nacional y nos realizaron una entrevista para el canal iberoamerican telesur:

<https://videos.telesurtv.net/video/721046/festival-de-teatro-en-espana-visualiza-a-artistas-con-discapacidades/>





Asímismo, nos enorgullece poder estar en la programación de otoño del Teatro Pavón Kamikaze (Madrid) durante dos semanas <https://teatrokamikaze.com/programa/desde-lo-invisible/> y los días 6 y 7 de diciembre en el Teatro Miriñaque de Santander.

Q LA QUINTANA TEATRO

DESDE LO INVISIBLE

Esther Aja / Isabel Rodas
Victoria Teijeiro
Nacho Martín

DIRECCIÓN
Rolando San Martín

max
Asociación de A. Ciegos de Galicia
Cultura Inclusiva
FUNDACIÓN emalcsa
GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE
inaem



Este año también participamos en el III Festival Visibles de Madrid el 12 de abril con la proyección de "La Gran Boda", espectáculo subvencionado en la I Convocatoria de Cultura Inclusiva de la Fundación Emalcsa.

Al término del documental realizamos una mesa redonda con la participación de Victoria Teijeiro, David Ojeda, Lucia Fernández, Vanessa San José y artistas participantes en el documental.



VIERNES 6 de ABRIL a las 21:00h.

10€
CON REFRESCO O CERVEZA

NOCHES DE SWING

Compañía: AYUMA EN CUARTETO (Madrid)



Cantante y músicos: Ayuma, José Corchete, Juan San Martín, José San Martín
Colaboración: Los "Jaceman" con José Ángel Corral y Manuel Rodríguez Ibáñez

Una noche inolvidable con bellas canciones, un recorrido por emblemáticas composiciones del Swing, Blues, Bossa Nova, Samba, Bolero o alguna canción más actual desde un concepto muy personal.

Un espectáculo íntimo y cercano que no nos dejará indiferentes
Para disfrutar de buena música en una noche de primavera.

JUEVES 12 de ABRIL a las 20:30h.

ENTRADA LIBRE

LA GRAN BODA

Dirección: Gaspar Broullón

Web: www.laquintadelarte.org
Tráiler: <https://youtu.be/ViHpkUADZ0>

Proyección del documental "La gran boda" de Gaspar Broullón
Al finalizar, mesa redonda moderada por Victoria Teijeiro (actriz y presidenta de la Asociación La Quinta del Arte) y doctoranda en Teatro Inclusivo de la UAM (GICE - Grupo de Investigación por la Justicia Social) y con la participación de David Ojeda. (Doctor en Artes Escénicas por la Universidad de Alcalá con tesis en Artes Escénicas y Discapacidad. Coordinador desde la RESAD en las Jornadas sobre la Inclusión Social y la Educación en las Artes Escénicas y Educación-INAE) y Coordinador del Área de Teatro y Transformación Social de la RESAD). Lucia Fernández (Terapeuta ocupacional, licenciada en comunicación audiovisual), Vanessa San José (Responsable de accesibilidad e inclusión de Madrid Destino) y algunos actores participantes del proyecto.

RESAD en las Jornadas sobre la Inclusión Social y la Educación en las Artes Escénicas y Educación-INAE) y Coordinador del Área de Teatro y Transformación Social de la RESAD). Lucia Fernández (Terapeuta ocupacional, licenciada en comunicación audiovisual), Vanessa San José (Responsable de accesibilidad e inclusión de Madrid Destino) y algunos actores participantes del proyecto.



VIERNES 13 de ABRIL a las 21:00h.

6€

TAMBORES AFANIAS

Compañía: GRUPO DE PERCUSIÓN DE AFANIAS (Madrid)
Dirección: Ángel Morán
Dirección Web: www.afanias.org



Grupo de percusión de AFANIAS, que para este tercer Festival Visibles, arriesgan en la propuesta musical acompañando sus ritmos hipnóticos y contundentes con sección de vientos, chelo, bajo eléctrico, guitarra y voces, sin duda una propuesta vibrante y diversa que no te dejará indiferente.

DEL 6 AL 29 de ABRIL

AUTORETRATO DOBLE

Autores: CHON MAYORAL Y J.CARLOS GARCÍA (Madrid)



Este trabajo conjunto nace de la necesidad de autoconocimiento y de reconocimiento del otro. Indagamos a través de la cámara en el reflejo y éste nos devuelve nuestras propias miradas. Esa necesidad compartida nos hace vencer el pavor y ahuyentar los miedos. No es necesario VER, solo SENTIR y EXPRESAR, para a continuación, CAPTURAR ese momento. Trabajo subvencionado con una de las ayudas para Iniciativas Culturales de la ONCE en su edición de 2017, gracias a la venta de sus productos de Juego.

¡ATENCIÓN! PERSONAS DE APOYO en SALA TARAMBANA solo bien recibidas.
Personas con discapacidad: Podrá acceder de forma gratuita la persona que le acompañe siempre y cuando ésta sea imprescindible para que aquella pueda realizar su visita. Debe constar esta circunstancia en la tarjeta de discapacidad expedida por los organismos de las administraciones públicas. Cuando la persona con discapacidad compre su entrada hay que seleccionar la de PERSONA DE APOYO con coste de 6€ (La localidad gratuita para la persona de apoyo de persona con discapacidad intelectual solo se puede adquirir combinada con una entrada de pago).

SALA TARAMBANA es un espacio totalmente accesible para personas con movilidad reducida.

SALA TARAMBANA
www.tarambana.net

DOLORES ARMENGOT, 31
Tel: 91 461 83 34
Carabanchel L5 17 y 35



organiza: Sala Tarambana



III FESTIVAL VISIBLES [ARTE INCLUSIVO]
DEL 6 AL 29 DE ABRIL 2018



PATROCINA:

Obra Social "la Caixa"

PARTICIPAN



COLABORAN





La Quinta del Arte sigue fomentando la investigación del arte inclusivo y es por ello que Victoria Teijeiro se ha incorporado al Grupo de Investigación para la Justicia Social (GICE) en la UAM, Cátedra UNESCO en 2018, presentando el proyecto “La Gran Boda” como proyecto que fomenta la justicia social.

De igual forma, los alumnos de la UDC de la Facultad de Terapia Ocupacional realizaron durante el mes de mayo las estancias prácticas de 1º Curso asistiendo a los ensayos de “Despertares”.



Ensayos en C.C. Os Mallos

Nuestros **objetivos cumplidos** han sido los siguientes:

- Generar un grupo de trabajo artístico de personas con y sin discapacidad
- Mejorar la autoestima
- Derrumbar barreras y prejuicios sobre la discapacidad
- Fomentar la inclusión social
- Desarrollar la empatía de los participantes y asistentes



- Establecer en A Coruña un grupo de actores diversos que sean una referencia a nivel nacional e internacional

Para todo ello los medios humanos con los que contamos son:

Profesores de teatro inclusivo “Despertares”

Realizar los talleres y entrevistar a los interesados. Convocar las reuniones con los coordinadores y profesores. Victoria Teijeiro, Nacho Martín y Esther Aja.

Profesor de teatro “Desde lo Invisible”

Realiza la tarea de volver a poner la obra a punto, Rolando San Martín

Profesor de apoyo

Lucía Fernández

Directora del proyecto

Victoria Teijeiro

Coordinación

Esther Aja

Producción

Nacho Martín

Responsable de comunicación

Difunde, informa a los centros y a los medios de comunicación, así como hace la renovación de la información en la página web y las redes sociales. Nacho Martín.

Vestuario

Esther Aja y Victoria Teijeiro

1ª Lectura del texto





Momentos antes del estreno de “Despertares” en Sada

ELENCO

Piedad: Marta Leira Novo
 Lola: M^a José Pérez Ramos
 Adela: Mar Vidal
 Nico: Pablo Roca
 Dr. Rey: Gustavo Blanco
 Chicho: Jose Emilio Gantes
 Leti: Arantxa Velo Marcote
 Gero: Christian Machado
 Carlos: Daniel Román
 Nur: Rosa Gallego
 Manuel: Carlos Méndez
 Trini: Catalina Rey
 Loli: Kenia Maduro
 Eric: Iago Cabarcos
 Maruja: Anabel Vergara
 Clemente: Miguel Angel Reimundez
 Mari Puri: Carmela Vázquez
 Cordelia: Tatiana Cacheiro

SINOPSIS

Piedad vive muy ocupada con su trabajo y los problemas de la vida. Hasta que un día recibe una llamada e inicia un viaje misterioso. ¿Un sueño? ¿Una visión? Sin saberlo, será la protagonista de su propio destino

PROCESO DE CREACIÓN

Despertares es un proyecto de teatro inclusivo de La Quinta del Arte, subvencionado por la Fundación Emalresa. Durante dos meses trabajamos con 38 alumnos con y sin discapacidad y tras una selección hemos ensayado 3 meses, un día a la semana.... Fruto de una creación colectiva, en la que cada alumno ha creado su propio personaje nació “Despertares”

PROFESORES

Victoria Teijeiro Nacho Martín Esther Aja

AGRADECIMIENTOS

C.C. Os Mallos Centro Ágora Lucía Fernandez

www.laquintadelarte.org

Elenco de “Despertares”



Ensayo general "Despertares"



Función "Despertares" A Senra (Bergondo)



Foto "Desde lo Invisible" Festival Una Mirada Diferente CDN Teatro Valle Inclán

El hecho de tener 3 representaciones con un espectáculo de teatro inclusivo ha sido algo inédito en Coruña y confiamos que pueda ser vista en muchas otras plazas. **Agradecemos sinceramente a la Fundación Emalcsa la confianza depositada en nosotros ya que de otra forma no hubiera sido posible.**





12 | a coruña

Ciudad y Cultura

[convocatorias cyc@laopinioncoruna.es]

Charla sobre el cerco de Sir Francis Drake

20.00 h. El historiador Luis Gorrochategui da la charla *El cerco de Sir Francis Drake a La Coruña en 1589*, organizada por Amigos del Museo Militar y The Royal Green Jackets.

Museo Histórico Militar

'Performance' musical de Gustavo Giménez

21.30 horas. El artista Gustavo Giménez realiza una *performance* musical a partir de las canciones de su disco *Ora*. El precio de las entradas es de 6 euros.

CAPIA DE

Las vidas ocultas

La compañía coruñesa La Quintana Teatro representa en el Centro Ágora 'Desde lo invisible', una obra sobre la realidad de las personas con diversidad funcional

Alicia Pardo
A CORUÑA

Hay vidas que merecen ser contadas. Momentos que ocurren cada día, en una realidad que muchos desconocen pero que no por ello deja de existir. Sus protagonistas, personas con diversidad funcional, no suelen ser los escogidos para las grandes ficciones comerciales. Si lo son, sin embargo, para La Quintana Teatro, que convierte los retazos de su cotidianidad en el centro de *Desde lo invisible*. "Es una tragicomedia con la que intentamos derribar barreras. Lo que hace que se creen guetos en la sociedad es el desconocimiento y los prejuicios", explica una de las autoras de la obra, la actriz Victoria Teijeiro.

Esta tarde, a partir de las 20.30 horas, la intérprete saldrá al escenario del Centro Ágora para dar vida junto a su equipo a algunas de las situaciones que pueblan el mundo de la discapacidad intelectual. Lo hará con la obra con la que la compañía iniciaba su camino hace 12 años, después de un proceso de investigación en el que sus miembros se armaron de experiencias dentro de la Fundación Ande de Madrid. "Íbamos una vez a la semana, y fruto de esas vivencias hicimos la dramaturgia", cuenta Teijeiro sobre la pieza, que se hacía en el 2008 con el Premio MAX al espectáculo revelación.

Merecedor del galardón le hizo su enfoque, así como todos los prismas representados en él. Las dudas de una mujer que se enfrenta en su embarazo a la posibilidad de que su hijo tenga diversidad funcional sirve de punto de partida para el resto de las tramas, que se entrelazan unas con otras en un mosaico de personajes que hablan de su futuro, su presente, o el simple



Los actores Victoria Teijeiro, Esther Aja y Nacho Martín, en una representación de 'Desde lo invisible'. | MARCOS PLUNTO

inicio de su carrera laboral. "Tratamos de acercarnos a todas las visiones: una madre, una pareja, alguien que lo ve desde fuera y la persona que lo vive. Queríamos que tuviera muchas caras, como la vida", explica la actriz, que apostó por la diversidad de miradas para salvar el obstáculo del tono de la pieza.

Con *Desde lo invisible*, La Quintana Teatro no quería "caer en lo lastimero", una salida habitual cuando se abarca el tema de la diversidad funcional. La perspectiva escogida para narrar la historia fue una de las mayores dificultades de la pieza, que igual provoca la carcajada como "te congela la risa" en la boca. "Hay momentos en los que te deja helada, pero también te descubre mucha verdad y humani-

dad, aunque sin moralismos. No queríamos juzgar", dice Teijeiro.

La tarea se la deja la compañía al espectador, para el que se abre una ventana a una realidad con la que encontrará más semejanzas que diferencias. Entre una persona con y sin diversidad funcional, apunta la intérprete, no hay más barreras que las que uno puede llegar a imaginarse, empujado muchas veces por la desinformación. "Cuando te formas te das cuenta de que al final a todos nos importan y nos emocionan las mismas cosas. Tenemos nuestras particularidades, pero todos queremos ser queridos", afirma Teijeiro, que ve en el teatro una buena vía para "acercar posturas".

La artista lleva esa idea un paso más allá con La Quinta del Arte.

La asociación, que montaba a raíz de la compañía, "establece redes" entre personas con y sin diversidad funcional, a través de la realización de talleres de interpretación. El resultado de uno de ellos, *Despertares*, subirá también a escena esta tarde en el Ágora, donde lo interpretarán 18 alumnos a partir de las 19.30 horas. "Hacemos las dos obras juntas para darle un marco profesional a los talleres. Cuando hay personas con discapacidad, se mira la pieza con ojos compasivos y acaban viniendo solo las familias", lamenta la actriz, que se muestra positiva, sin embargo, frente al teatro inclusivo. "Yo soy optimista. Si trabajamos, haremos una sociedad mejor".